

Usnesení Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 26. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Handelsgericht Wien – Rakousko) – Auto Peter Petschenig GmbH v. Toyota Frey Austria GmbH

(Věc C-273/06) ⁽¹⁾

(Článek 104 odst. 3 první pododstavec jednacího řádu — Hospodářská soutěž — Dohoda o distribuci motorových vozidel — Bloková výjimka — Nařízení (ES) č. 1475/95 — Článek 5 odst. 3 — Výpověď podaná dodavatelem — Vstup nařízení (ES) č. 1400/2002 v platnost — Nutnost reorganizace distribuční sítě)

(2007/C 82/21)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Handelsgericht Wien

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Auto Peter Petschenig GmbH

Žalovaná: Toyota Frey Austria GmbH

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Handelsgericht Wien – Výklad čl. 5 odst. 3 prvního pododstavce první odrážky nařízení Komise (ES) č. 1475/95 ze dne 28. června 1995 o použití čl. 85 odst. 3 Smlouvy na určité kategorie dohod o prodeji a servisu motorových vozidel (Úř. věst. L 145, s. 25) a nařízení Komise (ES) č. 1400/2002 ze dne 31. července 2002 o použití čl. 81 odst. 3 Smlouvy na kategorie vertikálních dohod a jednání ve vzájemné shodě v odvětví motorových vozidel (Úř. věst. L 203, s. 30) – Výpověď dohody o distribuci dodavatelem s roční výpovědní lhůtou odůvodněná nutností reorganizace celé distribuční sítě nebo její podstatné části z důvodu nabytí účinnosti nařízení (ES) č. 1400/2002.

Výrok

1) Vstup v platnost nařízení (ES) Komise č. 1400/2002 ze dne 31. července 2002 o použití čl. 81 odst. 3 Smlouvy na kategorie vertikálních dohod a jednání ve vzájemné shodě v odvětví motorových vozidel sám o sobě nevyvolává potřebu reorganizace distribuční sítě dodavatele ve smyslu čl. 5 odst. 3 prvního pododstavce první odrážky nařízení Komise (ES) č. 1475/95 ze dne 28. června 1995 o použití čl. [81] odst. 3 Smlouvy na kategorie dohod o distribuci a servisu motorových vozidel. Nicméně tento vstup v platnost mohl v závislosti na konkrétní organizaci distribuční sítě

jednotlivých dodavatelů vyvolat potřebu změn takového významu, že představují skutečnou reorganizaci uvedené sítě ve smyslu uvedené ustanovení.

2) Zavádí-li dodavatel po vstupu nařízení č. 1400/2002 v platnost selektivní systém distribuce, v jehož rámci jednak distributoři nadále nepodléhají omezení v souvislosti s územím, na kterém mohou prodávat smluvní výrobky, a jednak schválení servisní pracovníci mohou omezit svou činnost pouze na poskytování služeb oprav a údržby, může to představovat reorganizaci distribuční sítě ve smyslu čl. 5 odst. 3 prvního pododstavce první odrážky nařízení č. 1475/95. Vnitrostátním soudům a rozhodčím orgánům náleží posoudit v závislosti na souhrnu konkrétních okolností sporu, který jim byl předložen, a zejména v závislosti na důkazech poskytnutých k tomuto účelu dodavatelem, zda jde o takový případ.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 212, 2.9.2006.

Usnesení Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 25. ledna 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Krajským soudem v Prešově – Slovenská republika) – František Koval'ský v. Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

(Věc C-302/06) ⁽¹⁾

(Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Dodatkový protokol k Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod — Majetkové právo — Instalace elektrického vedení na soukromé pozemky bez nároku vlastníků na kompenzaci — Nepříslušnost Soudního dvora)

(2007/C 82/22)

Jednací jazyk: slovenština

Předkládající soud

Krajský soud v Prešově

Účastníci řízení

Žalobce: František Koval'ský

Žalovaná: Mesto Prešov, Dopravný podnik Mesta Prešov, a.s.

Vedlejší účastníci řízení: Zuzana Petrová, Ondrej Valla

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Krajský soud v Prešově – Výklad článku 6 Smlouvy o EU jakož i článku 1 Dodatkového protokolu k Úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod podepsané v Paříži dne 20. března 1952 – Majetkové právo – Vnitrostátní právní úprava umožňující instalaci elektrického vedení na soukromé pozemky bez nároku vlastníků na kompenzaci

Výrok

Soudní dvůr Evropských společenství je zjevně nepřislušný k odpovědi na otázky položené rozhodnutími ze dne 2. května a 21. července 2006 Krajského soudu v Prešově.

(¹) Úř. věst. C 249, 14.10.2006.

Žaloba podaná dne 13. prosince 2006 – Komise Evropských společenství v. Italská republika

(Věc C-503/06)

(2007/C 82/23)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: D. Recchia, zmocněnec)

Žalovaná: Italská republika

Návrhová žádání žalobkyně

- určit, že Italská republika tím, že region Ligurie přijal a používá právní předpis týkající se povolení výjimek z režimu ochrany volně žijících ptáků, který je v rozporu s podmínkami stanovenými v článku 9 směrnice 79/409/EHS (¹), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článku 9 této směrnice;
- uložit Italské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

V návaznosti na obdržení stížnosti se Komise dozvěděla, že region Ligurie schválil zákon č. 34 ze dne 5. října 2001 se záměrem upravit postup přijímání výjimek z režimu ochrany volně žijících ptáků podle článku 9 výše uvedené směrnice. Tento regionální zákon byl změněn regionálním zákonem č. 31 ze dne 13. srpna 2002.

Podle názoru Komise představuje regionální zákon č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, povolení zákonně lovit druhy ptáků chráněných směrnicí, jelikož:

- identifikuje všeobecně, abstraktně a bez časového omezení druhy, na které se vztahuje výjimka, třebaže výjimka by měla být spíše výjimečným aktem vedoucím k rozhodnutí, které je třeba přijmout po ověření existence určitých vědeckých údajů,
- neupravuje povinnost, co se týče individuálních opatření zakládajících výjimku, uvést jeden z abstraktních důvodů, proč lze udělit výjimku podle článku 9 směrnice, a neupravuje povinnost uvést konkrétně důvody, proč určité opatření souvisí s požadavkem uvedeným jako abstraktní důvod,
- neupravuje dodržení povinnosti ověřit, zda neexistují jiná uspokojivá řešení, a neupravuje ani uvedení orgánu pověřeného stanovit, zda jsou splněny podmínky uvedené v článku 9 směrnice.

Neslučitelnost regionálního zákona č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, se projevuje v konkrétních povoleních pro lov ptáků, která neprokazují, že neexistují jiná uspokojivá řešení, a neuvádějí ani abstraktní, a ani konkrétní důvody, proč je výjimka nezbytná.

Region Ligurie po uplynutí lhůty stanovené v odůvodněném stanovisku, a to 31. října 2006, zrušil regionální zákon č. 34/2001, ve znění změn a doplňků, regionálním zákonem č. 35/2006 ze dne 31. října 2006 a přijal regionální zákon č. 36/2006, kterým povolil lov ptáků na základě výjimky, která však obsahuje tytéž prvky neslučitelnosti s článkem 9 výše uvedené směrnice, které byly zpochybňovány v rámci předcházejícího regionálního právního rámce.

(¹) Směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 103, s. 1; Zvl. vyd. 15/01, s. 98).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunale civile di Genova (Itálie) dne 18. ledna 2007 – Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade v. Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(Věc C-12/07)

(2007/C 82/24)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Tribunale civile di Genova